

中国主旋律电影拉美推广现状及拓展策略

刘婧雯, 孙琳*

吉林外国语大学, 吉林 长春 130117

DOI:10.61369/HASS.2026050029

摘 要 : 本文以中国主旋律电影为研究对象,在界定其时代特征的基础上梳理其出海拉美的历史脉络,并以《流浪地球2》为核心案例,分析出海成果及拉美观众的接受度与评价成因。研究发现,科幻题材的普适性与“人类命运共同体”理念易于引发拉美观众的情感共鸣,但角色刻画单薄、高语境叙事方式也造成跨文化理解障碍。基于此,本文提出强化亲情、集体等普世情感共鸣、构建专业化海外发行与流媒体组合渠道、借助电影节培育口碑、推进本地化译制宣发以及突出“非好莱坞体系”差异化定位等策略,为中国主旋律电影突破文化壁垒、深耕拉美市场提供可操作性路径。

关 键 词 : 中国主旋律电影; 拉丁美洲; 《流浪地球2》; 跨文化传播; 海外发行策略

Current Status and Expansion Strategies for the Promotion of China's Mainstream Films in Latin America

Liu Jingwen, Sun Lin*

Jilin International Studies University, Changchun, Jilin 130117

Abstract : This study takes China's mainstream films as its research subject, delineates their historical trajectory in overseas distribution to Latin America based on defining their contemporary characteristics, and uses "The Wandering Earth 2" as a core case study to analyze their international success and the reasons behind Latin American audiences' reception and evaluation. The findings indicate that the universal appeal of science fiction themes and the concept of a "community with a shared future for mankind" readily resonate emotionally with Latin American audiences; however, underdeveloped character portrayals and high-context narrative approaches pose challenges to cross-cultural understanding. Accordingly, this paper proposes strategies—including strengthening universal emotional resonances such as family bonds and collective identity, establishing specialized overseas distribution and streaming platforms, leveraging film festivals to build positive reputations, advancing localized dubbing and marketing efforts, and emphasizing a differentiated positioning beyond the Hollywood framework—to provide actionable pathways for China's mainstream films to overcome cultural barriers and establish a strong presence in the Latin American market.

Keywords : China mainstream films; Latin America; The Wandering Earth 2; cross-cultural communication; overseas distribution strategy

一、中国主旋律电影的含义及时代特征

“主旋律电影”的概念源于20世纪80年代末,最初指那些弘扬国家主流意识形态、体现社会主义核心价值观的影视作品,早期多以重大历史事件与英雄人物为主题(如《开国大典》《大决战》等),相对普通电影来说它们的叙事风格较为严肃,政治宣传色彩也较为浓厚。近年来以《流浪地球》系列为代表的作品更进一步拓展了主旋律电影,将科幻元素与人类命运共同体理念相融合,实现了从讲述“中国故事”到“人类故事”。

因此当前主旋律电影的特征打破了传统主旋律电影的教化意味,向更加多元开放的方向发展^[1],可总结为是宏大叙事与个体情感并重、传统文化与现代科技融合、本土表达与国际接轨。这

些特征都为中国主旋律电影国际传播奠定了基础。

二、推动中国主旋律电影“走出去”的时代背景与现实原因

(一) 时代背景

党的十八大以来习近平总书记多次强调要“讲好中国故事,传播好中国声音”来推动中华文化更好地走向世界。在这一战略指引下,以《流浪地球》系列、《长津湖》《万里归途》等为代表的主旋律电影在国内外市场均取得了显著成绩。另外拉丁美洲作为全球重要的新兴市场,在“一带一路”倡议实施背景下中拉文化交流不断深化。然而相较于好莱坞电影在拉美的强势地位,中

基金项目:吉林外国语大学2025年23级大学生创新训练计划项目,“中国主旋律电影拉美推广现状及拓展策略”(项目编号:202510964022)。

通讯作者:孙琳。

国主旋律电影在拉美的传播仍处于边缘化状态，这也凸显了我国打破国际文化传播壁垒的必要性。

（二）现实原因

主旋律电影承载着国家主流意识形态、社会主义核心价值观，承担着构建“可信、可爱、可敬”中国形象的使命，是提升国家文化软实力和争夺国际舆论话语权的关键。同时，依托“一带一路”、金砖国家合作等多边平台，主旋律电影的出海促进文化交流，增进国际社会对中国发展道路与价值理念的理解。另外，中国影视产业已形成成熟的全产业链体系，能够支撑《流浪地球》系列的科幻奇观、《长津湖》的战争场面等制作呈现。由此可见中国电影产业的技术升级也为“走出去”提供了坚实的内在支撑。

三、主旋律电影出海现状

（一）中国主旋律电影出海拉美主要国家的历史发展脉络

中国主旋律电影在拉丁美洲的传播是一部跨越半个多世纪的文化交流史。20世纪50年代至今，这一历程可大致划分为三个阶段：零星探索期、交流拓展期与规模化发展期。

表1 中国主旋律影片出海拉美主要国家历史发展

发展阶段	时间	作品
零星探索期	20世纪50-70年代	《女篮五号》《五朵金花》 《党的女儿》等
交流拓展期	20世纪80年代-2012年	《手机》《天地英雄》《冲出亚马逊》等
规模化发展期	2013年至今	《你好，李焕英》《中国机长》《三大队》《封神第一部：朝歌风云》等

根据表1内容，20世纪50至70年代的零星探索期以《女篮五号》等为代表，主要出于在反帝反殖和争取民族独立事业上中拉结下了深厚友谊。此时期的电影主要作为文化外交附属而非商业展映^[2]，规模有限。20世纪80年代至2012年的交流拓展期，以《手机》《天地英雄》《冲出亚马逊》等作品为代表，可见改革开放深化与合拍探索推动了制度化交流，“中国电影周”的宣传是主要形式，但商业发行尚未成熟。2013年至今进入规模化发展期，《你好，李焕英》《封神第一部》等当代作品通过“一带一路”平台广泛传播，流媒体的传播与电影节的宣传使电影传播规模显著扩大，但当今主旋律电影市场占有率仍处起步阶段，这为当前进一步拓展拉美市场提供了历史参照与现实起点。

具体来看拉美主要国家电影市场各具特点，其中也蕴含着对中国主旋律电影的差异化兴趣点。墨西哥观众注重叙事节奏与家庭伦理，因此容易对中国电影中“家国一体”的情感表达产生共鸣和价值认同。正如杨宾所说，拉美电视剧的核心叙事始终围绕家庭伦理与情感冲突展开，“家族关系网络是社会关系的第一网络”^[3]。这一文化传统使得墨西哥观众在接触中国电影时，天然就倾向于从“家”的维度理解“国”的叙事。阿根廷艺术影院与电影节文化成熟，适合借助布宜诺斯艾利斯国际独立电影节等平台先行培育口碑。哥伦比亚、秘鲁等安第斯地区市场增长较快，对科幻、动作类低语境影片需求旺盛，且当地历史使观众对“弱者

团结抗危”叙事具有天然亲近感。这些拉美国家均拥有西班牙殖民历史和天主教文化传统，形成了多元民族融合的社会结构。同时家庭纽带与集体认同感深厚，且不同程度地受到国际流行文化影响。

（二）主旋律电影出海成果分析——以《流浪地球2》为核心案例

《流浪地球2》作为中国科幻电影的标杆之作，示范意义突出，其出海成绩在主旋律影片中处于领先地位。

在票房与覆盖范围方面，《流浪地球2》海外票房约1亿元人民币(约1450万美元),覆盖了39个国家和地区。该片采用了“中外联合发行+本地化宣发”模式，首次启用专业海外发行公司，并且在Netflix平台同步上线，覆盖了大量无法进入影院的观众。关于口碑与评价，《流浪地球2》在海外评分平台上获得了较高的专业认可与观众评价：烂番茄新鲜度83%,IMDb评分8.2分。这一评分表明科幻这一全球通用题材为《流浪地球2》赢得了较为广泛的海外观众基础。在拉美地区，西班牙语观众的评论也普遍对其给予高度认可，例如“视觉效果非常出色”“作为一部中国制作的电影，我感到非常惊讶”。

与《长津湖》《万里归途》的对比之下，《流浪地球2》以科幻类型跨越文化壁垒，票房与口碑双优。可以看到《长津湖》北美票房仅33.3万美元，历史背景差异致主流观众共鸣有限，不过在中东可以引发反强权共鸣；《万里归途》三周国际票房达到13亿美元，却主要依赖华人群体传播，针对非华人吸引力不足。三部影片代表了主旋律电影出海的三种不同类型路径，其市场表现与受反馈存在显著差异。

总体而言《流浪地球2》的出海成果可概括为一是海外票房和覆盖范围在主旋律影片中处于领先地位；二是科幻类型为其跨越文化壁垒提供了天然优势；三是流媒体拓展了传播渠道；四是视觉效果与制作水准获得了国际观众的普遍认可。

四、中国主旋律电影在拉美的传播现状及原因分析

（一）中国主旋律电影在拉美传播观众接受度及评价分析（以《流浪地球2》为例）

经过数据与评价收集，本研究共提取梳理国际主流影评网站及社交媒体上拉丁美洲地区西班牙语使用者针对中国主旋律科幻电影《流浪地球2》的有效观众评论50条。其中明确给出正面评价的共计32条，占比64%；负面评价8条，占比16%；另有10条为中性或简短表达（如“不错”“还行”），占比20%。正面评价中，20条集中围绕影片的视觉效果、想象力与“人类命运共同体”主题展开，其中更有2条特别指出该片标志着中国电影在非好莱坞体系下的重大进步。负面评价则以角色塑造单薄、故事情节晦涩等为主。基于上述统计，下文将对拉美观众的接受度与评价动因展开具体分析。

（二）正面评价及原因

正面评价的高频出现，首先根植于科幻题材的跨文化普适性。《流浪地球2》所展现的太空电梯、月球危机、数字生命等

科幻想象，以全球顶尖的工业制作水准满足了拉美观众对“未来视觉奇观”的天然期待。多达20条评论以“impresionante（震撼）”“chida（好看的）”“视觉效果惊艳”等词盛赞影片的摄影与特效，认为其场面调度与配乐营造出的史诗感丝毫不逊于好莱坞一线制作。这种基于视听感官的共同愉悦，有效跨越了中西文化隔阂。

其次，影片蕴含的“世界人民团结一致应对危机”主题，在拉美地区产生了深刻的价值共鸣。墨西哥、秘鲁等社会长期面临发展不平衡与外部依赖的困境，对平等、互助的全球治理叙事抱有情感亲近性。评论中高频出现的“unidad（团结）”“cooperación global（全球合作）”表明，观众敏锐捕捉到了该片区别于好莱坞个人英雄主义的集体主义内核让拉美观众感受到一种非霸权式的国际主义温情。

最后，值得注意的是两条极具代表性的深度评论。它们不约而同地将《流浪地球2》评价为“非好莱坞电影史上的巨大进步”。这一判断既是对中国电影工业硬实力的认可——意味着中国有能力产出重工业大片；更是对长期由好莱坞主导的全球文化传播秩序的一次自觉反思。在拉美观众看来，中国科幻的崛起象征着银幕上“另一种现代性”的登场，为厌倦了单一美式叙事的受众提供了宝贵的话语空间。

（三）负面评价及原因

在8条负面评价中，批评焦点高度集中于角色塑造与叙事逻辑。首先，关于“角色个性少、具有刻板印象”的批评，反映出影片在宏大叙事与人物刻画之间的失衡。为了承载沉重的拯救主题与密集的科学信息，部分次要角色的行动动机被简化，导致拉美观众感到人物更像是推动情节的“功能符号”而非血肉丰满的个体。这与拉美文学艺术中注重具体人性描摹的传统审美具有一定冲突。

另外“故事无聊”与“故事情节难以理解”的反馈，揭示了跨文化传播中的深层认知壁垒。影片中涉及的大量中式价值表达，以及多线并行的复杂剪辑逻辑，对于缺乏中国历史语境与叙事习惯的拉美观众而言，形成了一定的负担。按照爱德华·霍尔的“高低语境”理论来说中国文化属于高语境文化，信息传递依赖社会文化环境和交际者的共享预设；而拉美文化受西方影响更偏向低语境，依赖显性编码^[4]。这一语境落差使得拉美观众在面对《流浪地球2》中大量隐含的中式价值表达时，解码难度显著增加。例如影片在数字生命线涉及的哲学思辨环节，若无足够的字幕引导或背景知识，观众容易陷入逻辑迷茫，从而削弱情感沉浸。

（四）中性或简短评价及分析

中性或简短表达内容多为“不错”“还行”“可以一看”等非深入评价。这类反馈一方面源于部分拉美观众对影片科幻设定，中文语境以及复杂概念存在理解隔阂仅能停留在表层的感官体验。另一方面，部分观众可能受到好莱坞科幻片惯性的影响，从而对非英语影片持有“观望”或“初步尝试”的态度，尚未形成明确的价值判断。此外，在社交媒体评价上一些观众更习惯于只是用简短

词汇记录观影感受，不展开详细分析。这些中性表达虽缺乏鲜明立场，却在客观上反映了中国科幻电影在跨文化传播中面临的认知习惯与解读多样性。

综上所述，《流浪地球2》在拉美市场的评价呈现出多样化的特征。未来中国主旋律电影在向拉美传播时，需要在保持高水准工业呈现的基础上进一步优化跨文化叙事策略，让人类共通情感与民族特色表达更加融合。

五、拓展策略建议

基于上文对拉美市场整体特点及中国主旋律电影在拉美传播的历史脉络、案例分析及受众评价的梳理，针对拉美主要国家做出以下拓展策略建议。

（一）强化题材的跨文化通性与情感共鸣基础

从受众心理需求出发，新主流电影应选择人类共通的情感公约。张秋月援引“使用与满足”理论指出，国际受众倾向于接受符合自身情感期待、能诱发共情的内容^[5]。因此中国主旋律电影进入拉美市场时，可适当强化亲情、友情、家园等普世情感线，提升拉美观众的接受意愿。总之在电影跨文化传播的过程中既要根植本国文化基础上坚定文化自信，也要尊重他国受众心理^[6]，促进文化与情感的互鉴与交流。

（二）构建专业化海外发行体系与多层次传播渠道

改变以往依赖传统院线展映或华人包场的单一模式，引入熟悉拉美市场规则的专业海外发行公司，实现从译制配音、物料设计到排片的全流程本地化运作。在传播渠道上采取院线公映与主流流媒体平台同步上线的组合策略，充分利用拉美年轻观众对流媒体的高使用率范围。对于已在国际流媒体上线但热度不足影片，应配合平台首页推荐、本地社交媒体话题运营等手段提升可见度。

（三）善用电影节与艺术院线平台先行培育口碑

近年来中国影片很少有参加拉美国际电影节^[7]。而针对拉美部分地区如阿根廷艺术影院体系成熟、电影节文化活跃的特点，可借助国际独立电影节、区域性电影展映活动进行小范围放映。在此基础上策划“科幻视效”“当代家庭伦理”等具有吸引力的单元，增强观众期待感。

（四）推进本地化译制与宣发内容适配

对重点影片进行专业级西班牙语配音，减少观众因阅读翻译字幕而分散注意力削弱沉浸体验的问题。另外宣发物料应贴合当地社交媒体，针对拉美观众对视觉冲击与情感共鸣并重的偏好，在预告片、幕后花絮中重点剪辑特效场面与家庭/集体情感线索，插入剧情导读或人物关系图解内容去辅助观众理解。

（五）突出“非好莱坞体系”的差异化文化定位

在对外传播话语中强调中国主旋律电影所呈现的“人类命运共同体”理念及集体行动逻辑。这既能呼应拉美对全球文化传播秩序多元化的期待，也为当地观众提供了一种区别于长期主导银幕的美式叙事的替代性选择，从而逐步拓展文化影响力。

六、结语

中国主旋律电影在拉美地区的传播既映照了中拉文化交流日益深化的宏观图景，也表明出文化产品“走出去”过程中面临的现状与挑战。本文对《流浪地球2》拉美观众评价的分析说明视听技术层面的共性可以迅速赢得观众好感，但叙事与价值观表达上的语境不同仍是制约深度认同的关键。拉美观众对“团结”“全球合作”的积极回应恰恰印证了主旋律电影所蕴含的集体主义内核

与当地社会文化之间存在天然契合点。未来的中国主旋律电影要在拉美市场实现量与质的跨越，必须在坚守文化主体性的前提下让家国情怀融入个体命运，让中式价值搭载普世情感。同时，应构建涵盖电影节预热、流媒体覆盖、本地化宣发的全链条传播体系。唯有将制作与传播有机结合，中国主旋律电影才能真正成为讲述中国故事、传递人类共同价值的使者，在拉美这片充满活力的银幕疆域上长青。

参考文献

-
- [1] 李丹丹. “人民性”与文艺精神：新主流电影创作自觉的内在逻辑与理路 [J]. 戏剧之家, 2025, (34): 171-174.
- [2] 韩旭, 麻争旗. 星星之火：“十七年”中国电影在拉丁美洲的传播 [J]. 当代电影, 2023, (08): 89-95.
- [3] 杨宾. 拉美电视剧 (Telenovela): 现代化进程中的本土文化叙事与跨文化对话 [J]. 清华大学学报 (哲学社会科学版), 2025, 40(03): 48-61+254.
- [4] 爱德华·霍尔. 超越文化 [M]. 何道宽译. 北京大学出版社, 2010.
- [5] 张秋月. 新世纪以来新主流电影跨文化传播策略研究 [D]. 曲阜师范大学, 2023.
- [6] 赵琳. 跨文化视域下中国文化在拉美的传播 [J]. 拉丁美洲研究, 2025, 47(05): 134-153+158.
- [7] 武亮宇. 构建中拉电影共同体：中国电影拉美传播历史、现状与对策 [J]. 电影研究, 2025, (03): 53-63.